

Brussell, 31 ta' Lulju 2024
(OR. en)

12698/24

Fajl Interistituzzjonali:
2024/0180(NLE)

RECH 380
COASI 126

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	24 ta' Lulju 2024
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2024) 312 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat Kongunt stabbilit bil-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u New Zealand, min-naħa l-oħra, dwar il-partecipazzjoni ta' New Zealand fil-programmi tal-Unjoni, fir-rigward tal-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura tal-Komitat Kongunt

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2024) 312 final.

Mehmuż: COM(2024) 312 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 24.7.2024
COM(2024) 312 final

2024/0180 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat Kongunt stabbilit bil-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naha wahda, u New Zealand, min-naha l-oħra, dwar il-partecipazzjoni ta' New Zealand fil-programmi tal-Unjoni, fir-rigward tal-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura tal-Komitat Kongunt

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Kongunt stabbilit bil-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naha waħda, u New Zealand, min-naha l-oħra, dwar il-parteeċipazzjoni ta' New Zealand fil-programmi tal-Unjoni, fir-rigward tal-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naha waħda, u New Zealand, min-naha l-oħra, dwar il-parteeċipazzjoni ta' New Zealand fi programmi tal-Unjoni

Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naha waħda, u l-Gvern ta' New Zealand min-naha l-oħra, dwar il-parteeċipazzjoni ta' New Zealand fil-programmi tal-Unjoni¹ ("il-Ftehim") għandu l-għan li jstabbilixxi qafas legali dejjiemi għall-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u New Zealand, li jipprovdi t-termini u l-kundizzjonijiet għall-parteeċipazzjoni ta' New Zealand fi programmi jew attivitajiet tal-Unjoni, kif ukoll mekkanizmu li jiffacilita l-istabbiliment ta' tali parteeċipazzjoni fi programmi jew attivitajiet individwali tal-Unjoni, bħall-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni ta' Orizzont Ewropa (2021–2027).

Il-Ftehim gie ffirmat fid-9 ta' Lulju 2023 u gie applikat b'mod provvizorju² minn dak iż-żmien.

2.2. Il-Kumitat Kongunt

Il-Kumitat Kongunt stabbilit bl-Artikolu 14(1) tal-Ftehim huwa responsabbli li jiżgura l-implimentazzjoni xierqa tal-Ftehim kif ukoll biex jiddiskuti u jstabbilixxi oqsma futuri possibbli ta' kooperazzjoni. Il-Kumitat Kongunt huwa magħmul minn rappreżentanti taż-żewġ Partijiet għall-Ftehim. Il-kompitu ewlieni tal-Kumitat Kongunt huwa li jzomm u jiżviluppa l-parteeċipazzjoni tal-entitajiet ta' New Zealand fil-programmi rilevanti tal-Unjoni. Iservi wkoll bħala forum, fl-aħjar qagħda biex jimmonitorja l-prestazzjoni u l-parteeċipazzjoni ta' New Zealand bħala pajjiż assoċjat fil-programm(i) jew l-attivitajiet rilevanti tal-Unjoni. Il-kompiti tal-Kumitat Kongunt huma elenkati b'mod eżawrjenti fl-Artikolu 14(1), il-punti (a) sa (g) tal-Ftehim u jinkludu:

- il-valutazzjoni, l-evalwazzjoni u r-rieżami tal-implimentazzjoni tal-Ftehim u l-Protokolli tiegħu direttament jew permezz tal-hidma ta' kwalunkwe grupp ta' hidma *ad hoc* jew korp konsultattiv li jirrapporta lilu;
- l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet, inkluż emendi tal-Ftehim, l-adozzjoni tal-Protokolli tal-Ftehim rigward termini u kundizzjonijiet speċifiċi dwar il-parteeċipazzjoni ta' New Zealand fil-programmi tal-Unjoni għajr il-protokoll diġà inkluż dwar Orizzont Ewropa;

¹ ĠU L 182, 19.7.2023, p. 4.

² Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1475 tal-15 ta' Mejju 2023 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, u l-applikazzjoni provvizorja tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naha waħda, u New Zealand, min-naha l-oħra, dwar il-parteeċipazzjoni ta' New Zealand fi programmi tal-Unjoni (ĠU L 182, 19.7.2023, p. 1).

F'konformità mal-Artikolu 14(3) tal-Ftehim, il-Kumitat Kongunt irid jadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu.

Ir-Regoli ta' Proċedura jirregolaw il-*modus operandi* tal-Kumitat Kongunt, b'mod partikolari l-organizzazzjoni tal-laqgħat (il-korrispondenza, l-istabbiliment tal-aġenda, eċċ), id-distribuzzjoni tad-dokumenti, inkluż it-trasparenza u l-aċċess għad-dokumenti, ir-reġistrazzjoni tal-eżitu tal-laqgħat tal-Kumitat, kif ukoll punti oħra relatati mal-implimentazzjoni.

Id-deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt iridu jiġu adottati b'konsens u huma vinkolanti fuq il-Partijiet għall-Ftehim. Il-Kumitat Kongunt jista' jadotta d-deċiżjonijiet bi proċedura bil-miktub permezz ta' skambju ta' noti bejn il-kopresidenti jekk il-Partijiet għall-Ftehim jaqblu li jsir hekk.

Il-Kumitat Kongunt għandu jiltaqa' mill-anqas darba fis-sena, u kull meta ċirkostanzi speċjali jkunu jirrikjedu dan, wara talba ta' kwalunkwe waħda mill-Partijiet. Il-laqgħat tal-Kumitat Kongunt jistgħu jiġu organizzati wkoll permezz ta' vidjokonferenza jew permezz ta' telekonferenza.

2.3. L-att previst tal-Kumitat Kongunt

Matul l-ewwel laqgħa tal-Kumitat Kongunt li hija ppjanata għall-2024, il-Kumitat Kongunt jenhtieg li jadotta deċiżjoni dwar l-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu f'konformità mal-Artikolu 14(3) tal-Ftehim. L-għan tar-Regoli ta' Proċedura huwa li jiffaċilitaw l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Kumitat Kongunt sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni xierqa tal-Ftehim.

3. POŻIZZJONI LI GħANDHA TITTEHED F'ISEM L-UNJONI

Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni jenhtieg li tkun li tappoġġa l-abbozz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt li jadotta r-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt stabbilit skont l-Artikolu 14(1) tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand dwar il-partecipazzjoni ta' New Zealand fil-programmi tal-Unjoni, kif meħmuż mal-abbozz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt.

Sabiex jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tal-Kumitat Kongunt, huwa fundamentali li dan jopera skont ir-Regoli ta' Proċedura miftiehma.

Filwaqt li fil-Ftehim mhi stabbilita l-ebda data speċifika għall-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura, huwa rrakkomandat li dawn jiġu adottati fl-ewwel laqgħa tal-Kumitat Kongunt tal-Unjoni Ewropea u New Zealand, fil-qafas ta' Orizzont Ewropa, li hija ppjanata għat-tieni nofs tal-2024.

Skont il-Ftehim, għalissa l-Kumitat Kongunt huwa relatat biss mal-programm Orizzont Ewropa. Jekk fil-futur New Zealand tiġi assoċjata ma' programmi oħra tal-Unjoni permezz ta' Protokollu godda adottati mill-Kumitat Kongunt f'konformità mal-Artikolu 14(1), il-punt (f) tal-Ftehim, jenhtieg li l-Kumitat Kongunt jitlaqqa' b'rabta ma' dawk l-assoċjazzjonijiet tal-programmi wkoll.

Ir-Regoli ta' Proċedura attwali jkunu applikabbli għal kwalunkwe assoċjazzjoni futura bħal din.

L-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt tiżgura l-funzjonament tal-Kumitat Kongunt skont il-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFP) attwali u dawk futuri.

4. BAŻI LEGALI

4.1. Bażi legali proċedurali

4.1.1. Prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jstabbilixxu “*l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f’isem l-Unjoni f’sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.*”

Il-kunċett ta’ “*atti li jkollhom effetti legali*” jinkludi atti li jkollhom effetti legali bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw il-korp ikkonċernat. Dan jinkludi wkoll l-istrumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li “*jistgħu jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatura tal-Unjoni*”³.

4.1.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

Il-Kumitat Kongunt huwa korp stabbilit bil-Ftehim, u l-att li l-Kumitat Kongunt jintalab jadotta għandu effetti legali peress li r-Regoli ta’ Proċedura tal-Kumitat Kongunt għandhom ikunu vinkolanti skont id-dritt internazzjonali f’konformità mal-Artikolu 14(1), (2), (3) u (5) tal-Ftehim.

L-att previst la jissupplimenta u lanqas jemenda l-qafas istituzzjonali tal-Ftehim. Għaldaqstant, l-Artikolu 218(9) tat-TFUE jikkostitwixxi l-baži legali proċedurali għad-Deċiżjoni proposta.

4.2. Bażi legali sostantiva

4.2.1. Prinċipji

Il-baži legali sostantiva għal Deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi qabelxejn fuq l-oġettiv u l-kontenut tal-att previst li fir-rigward tiegħu tittiehed pożizzjoni f’isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wieħed minn dawn l-għanijiet jew komponenti jkun jista’ jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-ieħor ikun sempliciment incidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tissejjes fuq baži ġuridika sostantiva unika, jiġifieri dik mitluba mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.⁴

4.2.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

L-att previst għandu oġettivi u komponenti fil-qasam tal-azzjoni esterna tal-Unjoni (l-Artikolu 212 tat-TFUE – kooperazzjoni ekonomika, finanzjarja u teknika ma’ pajjiżi terzi) li jkopru l-kooperazzjoni potenzjali ma’ New Zealand fil-programmi kollha tal-Unjoni skont il-qafas dejjiemi tal-Ftehim kif ukoll fl-azzjoni esterna tal-Unjoni għall-politika tar-riċerka.

4.3. Konkluzjoni

Jenhtieg li l-bažijiet legali tad-Deċiżjoni proposta jkunu l-Artikolu 212 tat-TFUE, kif ukoll l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

³ Is-Sentenza tas-7 ta’ Ottubru 2014, *Il-Ġermanja vs Il-Kunsill*, C-399/12, EU:C:2014:2258, il-punt 63.

⁴ Is-Sentenza tal-4 ta’ Settembru 2018, *Il-Kummissjoni vs il-Kunsill*, C-244/17, EU:C:2018:662, il-punt 38.

5. PUBBLIKAZZJONI TAL-ATT PREVIST

Jixraq li d-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* wara l-adozzjoni tagħha.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat Kongunt stabbilit bil-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u New Zealand, min-naħa l-oħra, dwar il-parteeipazzjoni ta' New Zealand fil-programmi tal-Unjoni, fir-rigward tal-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura tal-Komitat Kongunt

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 212, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u New Zealand, min-naħa l-oħra, dwar il-parteeipazzjoni ta' New Zealand fil-programmi tal-Unjoni⁵ ("il-Ftehim") ġie ffirmat mill-Unjoni u l-Gvern ta' New Zealand, u applikat b'mod proviżorju mid-9 ta' Lulju 2023 f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1475⁶.
- (2) L-Artikolu 14(1) tal-Ftehim jistabbilixxi komitat magħmul mir-rappreżentanti tal-Partijiet ("il-Komitat Kongunt") biex jiżgura l-amministrazzjoni u l-implimentazzjoni xierqa tal-Ftehim.
- (3) L-Artikolu 14(3) tal-Ftehim jipprevedi li l-Komitat Kongunt irid jadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu.
- (4) Il-Komitat Kongunt mistenni jadotta Deċiżjoni li tadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu.
- (5) Għalhekk jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Komitat Kongunt abbażi tal-abbozz tad-Deċiżjoni meħmuż tal-Komitat Kongunt dwar ir-Regoli ta' Proċedura tiegħu sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tal-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

- (1) Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fil-Komitat Kongunt stabbilit bl-Artikolu 14(1) tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u New Zealand, min-naħa l-oħra, dwar il-parteeipazzjoni ta' New Zealand fil-programmi tal-Unjoni ("il-Ftehim"), għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Komitat Kongunt meħmuż ma' din id-Deċiżjoni.

⁵ ĠU L 182, 19.7.2023, p. 4.

⁶ ĠU L 182, 19.7.2023, p. 1.

- (2) Ir-rappreżentanti tal-Unjoni fil-Kumitat Kongunt jistgħu jaqblu dwar korrezzjonijiet tekniċi minuri fir-Regoli ta' Proċedura meħmuża ma' din id-Deċiżjoni mingħajr deċiżjoni ulterjuri tal-Kunsill meta dawn il-bidliet ikunu indispensabbli biex il-Kumitat Kongunt ikun jista' jadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President